

# **REFERAT Kultur- og fritidsudvalget d. 26-11-2012**

**Mødedato** Mandag d. 26. november 2012 kl. 18:00

**Mødested** Mødelokale C.3.10

## Indholdsfortegnelse

|                                                                                                                        |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Aftale med Eventsekretariatet.....                                                                                     | 3  |
| Fritids- og idrætspolitik 2012 med indskrevne høringssvar til godkendelse.....                                         | 4  |
| Randersordningen 2013.....                                                                                             | 6  |
| Romalt Aktivitetshal ansøger om tilladelse til udvidelse af idrætshallen med en tilbygning på 730 m <sup>2</sup> ..... | 8  |
| Selvejende idrætshallers regnskaber 2011.....                                                                          | 11 |
| Anvendelse af tilsagn om lokaletilskud.....                                                                            | 12 |
| Randers Badmintonhaller søger om forlængelse af tilbagefaldstiden.....                                                 | 13 |
| Lydavis. Oplæg til genoptagelse af lydavis.....                                                                        | 14 |
| Forventet regnskab 2012 pr. 30. september 2012.....                                                                    | 16 |
| Udvalgsdrøftelser om bosætningspolitik.....                                                                            | 19 |
| Høring af udkast til ældrepolitik.....                                                                                 | 23 |

## **Punkt 89: Aftale med Eventsekretariatet**

20.00.00-P27-1-12

### **Resume**

*Der afholdes dialogmøde med Eventsekretariatet.*

### **Sagsfremstilling**

Der afholdes dialogmøde med Eventsekretariatet.

På sagen er vedhæftet udkast til ny aftale for Eventsekretariatet for perioden 2013 og 2014.

### **Økonomi**

Ingen.

### **Forvaltningen indstiller til kultur- og fritidsudvalget,**

Forvaltningen indstiller til byrådet via kultur- og fritidsudvalget,

at aftale for 2013 og 2014 for Eventsekretariatet godkendes.

### **Beslutning**

Indstilles godkendt.

Louise Høeg Jensen var fraværende.

### **Bilag**

aftale mellem byrådet og event for årene 2013 og 2014 Eventsekretariatet

# **Punkt 90: Fritids- og idrætspolitik 2012 med indskrevne høringssvar til godkendelse**

18.00.00-A00-1-12

## **Resume**

Kultur- og fritidsafdelingen har udarbejdet et forslag til en fritids- og idrætspolitik for Randers Kommune for perioden 2012-2016. Høringssvar er indarbejdet og forslaget fremsendes til endelig godkendelse.

## **Sagsfremstilling**

Kultur- og fritidsafdelingen har udarbejdet et forslag til en fritids- og idrætspolitik for Randers Kommune.

Forslaget er skrevet på baggrund af en borgerinddragelse og et efterfølgende debatoplæg. Herudfra blev skrevet et udkast til en fritids- og idrætspolitik. Dette udkast har nu været i høring.

På baggrund af de fremkomne høringssvar har forvaltningen foretaget ændringer og tilføjelser til politikken. Der vedhæftes en oversigt over indkomne høringssvar og forvaltningens oplæg til behandling heraf. Endvidere vedhæftes udkast til fritids- og idrætspolitikken. Alle høringssvar er desuden vedhæftet i deres fulde form.

## **Økonomi**

Der er ikke foretaget økonomiske eller personalemæssige konsekvensberegninger af de enkelte forslag. Forslag til aktiviteter, der har økonomiske og personalemæssige konsekvenser vil blive fremlagt i forbindelse med budgetforhandlinger.

## **Forvaltningen indstiller til byrådet via folkeoplysningsudvalget, kultur- og fritidsudvalget og økonomiudvalget,**

at forslaget til fritids- og idrætspolitik for Randers Kommune vedtages med de indarbejdede ændringer.

Direktionens og folkeoplysningsudvalgets indstilling vil forelægge på mødet.

### **Direktionen, 22. november 2012, pkt. 607:**

Indstilles tiltrådt.

### **Folkeoplysningsudvalget, 26. november 2012, pkt. 31:**

Indstilles tiltrådt.

Helle Skøtt var fraværende.

## **Beslutning**

Indstilles tiltrådt.

## **Bilag**

Fritids- og idrætspolitik 2012

Alle høringssvar i fuld længde til fritids og idrætspolitikken 2012

Høringssvar til fritids- og idrætspolitikken 2012 med forvaltningens bemærkninger - pdf

# Punkt 91: Randersordningen 2013

18.00.00-P21-1-12

## Resume

Randersordningen 2013 fremlægges til godkendelse. Bortset fra enkelte redaktionelle rettelser er eneste ændring den vedtagne nedsættelse af udviklingspuljen med 200.000 kr. samt prisregulering af takster.

Det foreslås endvidere, at der nedsættes en arbejdsgruppe med den opgave at gennemgå tilskudsordningen med henblik på udarbejdelse af forslag til eventuelle ændringer.

## Sagsfremstilling

Randersordningen 2013 fremlægges til godkendelse. Bortset fra enkelte redaktionelle rettelser er eneste ændring den vedtagne nedsættelse af udviklingspuljen med 200.000 kr. samt prisregulering af takster.

Ordningens principper har været uændrede i en periode. Forvaltningen finder, at der nu er behov for et udvalgsarbejde, der ser nærmere på ordningen med henblik på fremlæggelse af forslag til eventuelle ændringer.

Vedrørende aktivitetstilskud ønskes forslag, der i højere grad end det nuværende medlemstilskud tager højde for medlemmernes meget forskellige aktivitetsniveau, herunder også DGI/DFI-definitionen af medlemmer, som afprøves i 2013 i udvalgte kommuner, og fritids- og idrætspolitikens fokus på fleksible medlemsformer.

Vedrørende lokaletilskud ønskes en gennemgang af alle dele af tilskudsordningen med henblik på ajourføring af denne, herunder forslag til definition af tilskudsberettiget aktivitet.

Det foreslås, at der nedsættes en arbejdsgruppe, der består af tre medlemmer udpeget af folkeoplysningsudvalget og to repræsentanter fra kultur- og fritidsforvaltningen. Desuden foreslås det, at SIKR og DIF opfordres til at udpege hver et - to medlemmer af arbejdsgruppen. Arbejdsgruppens arbejde ledes af kultur- og fritidschefen.

Arbejdsgruppen udarbejder forslag til nærmere drøftelse i folkeoplysningsudvalget og efterfølgende godkendelse i kultur- og fritidsudvalget. De fremsatte forslag skal holdes inden for nuværende økonomiske ramme.

## Økonomi

Ingen

## Forvaltningen indstiller til kultur- og fritidsudvalget via folkeoplysningsudvalget,

at Randersordningen 2013 godkendes,

at der nedsættes en arbejdsgruppe til gennemgang af ordningen, og

at der udpeges tre medlemmer fra folkeoplysningsudvalget til arbejdsgruppen.

Folkeoplysningsudvalgets indstilling vil forelægges på mødet.

**Folkeoplysningsudvalget, 26. november 2012, pkt. 32:**

Indstilles tiltrådt.

Fra folkeoplysningsudvalget deltager Lars Gravholt, Søren Carøe, Ole Bang, Mikael Bach, Torben Kjeldsen og Bent Olesen i arbejdsgruppen. Herudover deltager Ellen Petersen i arbejdsgruppen. Endelig tilbydes SIKR, DGI og DIF 1 repræsentant i arbejdsgruppen.

Helle Skøtt var fraværende.

## **Beslutning**

Tiltrådt.

Fra folkeoplysningsudvalget deltager Lars Gravholt, Søren Carøe, Ole Bang, Mikael Bach, Torben Kjeldsen og Bent Olesen i arbejdsgruppen. Herudover deltager Ellen Petersen i arbejdsgruppen. Endelig tilbydes SIKR, DGI og DIF 1 repræsentant i arbejdsgruppen.

## **Bilag**

RANDERSORDNINGEN 2013 - 1

# Punkt 92: Romalt Aktivitetshal ansøger om tilladelse til udvidelse af idrætshallen med en tilbygning på 730 m<sup>2</sup>

04.04.00-Ø40-1-12

## Resume

Romalt Aktivitetshal ønsker tilladelse til at optage lån på indtil 5 mio. kr. til en tilbygning på 726 m<sup>2</sup>, der vil sikre bedre udnyttelse af hallen og forbedrede forhold for brugerne. Der ansøges endvidere om vederlagsfri overdragelse af kommunal grund til formålet.

## Sagsfremstilling

Den selvejende Institution Romalt Aktivitetshal ansøger om tilladelse til udvidelse af idrætshallen med en tilbygning på 726 m<sup>2</sup>. Tilbygningen skal rumme omklædningsrum, fitnesslokaler, holdtræningssal, klublokale samt køkken og cafémiljø. I forbindelse hermed laves en ny selvstændig indgang til hallen, og den nuværende fælles indgang med forsamlingshuset bliver fremover forbeholdt forsamlingshuset. I den forbindelse overføres 81 m<sup>2</sup> fra idrætshallen til forsamlingshuset, og 272 m<sup>2</sup> bliver et selvstændigt lejemål til Romalt Fitnessforening. Endvidere stilles en del af nuværende fitnesslokaler til rådighed for Randers Kommune til etablering af to omklædningsrum til udendørs idræt.

Romalt Aktivitetshal har tidligere søgt om først en ny hal i fuld størrelse til anslået 20 mio. kr. og dernæst et mindre projekt til ca. 10 mio. kr. Det nuværende projekt anslås at koste ca. 6 mio. kr. Til forskel fra de tidligere ansøgninger ansøges denne gang om betydeligt mindre kommunal finansiering/tilskud.

Den ønskede udvidelse begrundes med, at de nuværende rammer for omklædning og fitness er helt utilstrækkelige. Ved hallens etablering blev der alene anlagt to omklædningsrum, og efterfølgende blev fitness indrettet i et stort depotrum og et mødelokale. Fitness har fået stor tilslutning, og samtidig afvikles der nu flere stævner i håndbold m.v., hvor to omklædningsrum er for lidt.

Hvis fitness flyttes til nye lokaler, foreslås det tidligere depotrum stillet til rådighed for Randers Kommune til to yderligere omklædningsrum. Disse skal erstatte to midlertidige omklædningsrum i en pavillon ved fodboldanlægget (samt anvendes af indendørs idrætten ved spidsbelastninger). Med de nye omklædningsrum kan omklædning ske i umiddelbar nærhed af fodbold kampbanen. Disse omklædningsrum skal i givet fald finansieres af Randers Kommune i lighed med andre omklædningsfaciliteter til den udendørs idræt. Driftsudgifterne til omklædningsrummene afholdes af hallen til gengæld for hallens mulighed for at benytte omklædningsrummene, når de ikke anvendes til udendørs idræt.

Byggeriet planlægges finansieret af opsparede midler samt et lån på 5 mio. kr., der ydes som en kassekredit, hvis maksimum nedskrives med 300.000 kr. årligt.

Randers Kommune ansøges om

- Vederlagsfri overdragelse af den til byggeriet nødvendige grund
- Forøget hallejetilskud til 401 m<sup>2</sup> (byggeriet minus et fast udlejet areal til Romalt Fitnessforening), hvilket medfører en merudgift på ca. 40.000 kr. årligt til hallejetilskudsordningen
- Tilladelse til optagelse af lån, idet tilladelse er en betingelse for tilskud, men der søges ikke tilskud til ydelserne på lånet

- Tilladelse til om- og tilbygning til hallen
- Eventuelt kommunal etablering af omklædningsrum til udendørs idræt

Forvaltningen oplyser, at det vil være lovligt at overdrage det ønskede areal vederlagsfrit til Romalt Aktivitetshal. Randers Kommune har ikke andre planer for arealet øst for hallen – dette areal vender ud mod den offentlige sti og fodboldanlægget. Et nuværende levende hegn skal fjernes på en kortere strækning.

Forhøjelse af hallejtilskuddet med 40.000 kr. kræver overførsel af beløbet fra lokaletilskudskontoen til hallejtilskudskontoen, idet de øvrige haller ikke finder, at deres tilskud skal reduceres, når der er forøgede udgifter til hallejtilskuddet ved byggeri.

Forvaltningen har ingen bemærkninger til ønsket om tilladelse til optagelse af lån. Der er ingen tvivl om, at de nuværende forhold er utilstrækkelige.

Vedrørende kommunal etablering af to yderligere omklædningsrum til udendørs idræt bemærkes, at disse vil være en kærkommen erstatning for nuværende midlertidige faciliteter. Finansieringen af disse faciliteter må ske sammen med den årlige prioritering af andre ønsker til forbedring af idrætsfaciliteter.

Romalt Aktivitetshal fremlægger et driftsbudget efter om- og tilbygning, der udviser et beskedent årligt overskud. De øgede indtægter til dækning af driftsudgifterne skal komme fra øget udlejning til fitnessforeningen, selvstændig udlejning af holdtræningssalen og fortsat/øget udlejning i dagtimerne til bl.a. Romalt Friskole.

## Økonomi

Der skal overføres 40.000 kr. fra lokaletilskudsmidlerne til hallejtilskudsmidlerne fra og med 1. januar 2014.

Der skal ikke stilles kommunegaranti for lånet, og tilladelsen medfører ikke krav om deponering.

## Forvaltningen indstiller til byrådet via kultur- og fritidsudvalget og økonomiudvalget,

- at der gives den ønskede tilladelse til om- og tilbygning af hallen,
- at den til byggeriet nødvendige grund stilles vederlagsfrit til rådighed for Romalt Aktivitetshal,
- at udgiften til det forøgede hallejtilskud på ca. 40.000 kr. årligt finansieres af lokaletilskudsmidlerne,
- at der gives tilladelse til optagelse af lån på indtil 5 mio. kr.,
- at afgørelse om udnyttelse af muligheden for at etablere to kommunale omklædningsrum til udendørs, idræt træffes i forbindelse med den årlige beslutning om anvendelse af midlerne til udendørs idrætsanlæg.

**Beslutning**

Indstilles tiltrådt.

# Punkt 93: Selvejende idrætshallers regnskaber 2011

04.04.00-Ø00-1-12

## Resume

Der fremlægges oversigt over de selvejende idrætshallers regnskaber for senest aflagte regnskabsår.

## Sagsfremstilling

Som en del af tilskudsaftalen med de selvejende idrætshaller skal hallerne hvert år fremsende årsregnskabet til orientering.

Hovedtal fra regnskaberne for seneste regnskabsår fremgår af vedlagte oversigt. Det fremgår, at fire haller har haft driftsunderskud, medens to haller har negativ egenkapital. Året før var det henholdsvis fem og to.

Regnskaberne giver ikke anledning til bemærkninger.

Forvaltningen oplyser, at hallerne i foråret 2013 inviteres til et evalueringsmøde, efter at tilskudsordningen har fungeret i fem år.

## Økonomi

Ingen.

## Forvaltningen indstiller til kultur- og fritidsudvalget,

at orienteringen tages til efterretning.

## Beslutning

Taget til efterretning.

Louise Høeg Jensen var fraværende.

## Bilag

Regnskab idrætshaller 2011

## Punkt 94: Anvendelse af tilsagn om lokaletilskud

18.15.15-Ø40-20-12

### Resume

RgF ansøger om, at et bevilget tilskud til leje af lokale til gymnastiksal flyttes fra en bestemt lokalitet til en anden facilitet, idet det oprindeligt påtænkte lejemål ikke kan realiseres.

### Sagsfremstilling

I udvalgsrådet den 12. marts 2012 godkendte udvalget efter indstilling fra folkeoplysningsudvalget, at RgF kunne fremsende forslag inden for en tilskudsramme på 450.000 kr. årligt til et lejemål til forbedring af mulighederne for springgymnastik.

I udvalgsrådet den 30. maj 2012 godkendte udvalget, at tilskuddet blev anvendt til et lejemål i den tidligere Dronningborg Maskinfabrik. RgF har siden arbejdet for at realisere denne plan.

Ejerne har imidlertid nu meddelt, at man ikke ønsker at indgå et lejemål, men alene vil sætte på salg af ejendommen. RgF ansøger derfor nu om tilladelse til at overføre tilsagnet til et andet egnet lejemål.

Det understreges, at også dette lejemål vil have karakter af et midlertidigt lejemål, og at alle nødvendige indretninger i lejemålet etableres således, at de kan flyttes til et endeligt lejemål. Det er fortsat RgF's ønske og håb, at der kan etableres et DGI-hus i Randers.

Forvaltningen foreslår, at tilsagnet om lokaletilskud på indtil 450.000 kr. årligt gives til en gymnastikfacilitet, hvor hovedindholdet i den oprindelige ansøgning kan realiseres. Det foreslås tillige, at tilsagnet bortfalder, hvis der ikke er indgået kontrakt senest den 1. februar 2013. I så fald må en fornyet ansøgning indsendes til behandling sammen med øvrige ansøgninger for 2013.

### Økonomi

Beløbet forventes afholdt inden for det afsatte budget.

### Forvaltningen indstiller til kultur- og fritidsudvalget,

at ansøgningen godkendes, idet tilladelsen bortfalder, hvis lejemålet ikke er indgået senest 1. februar 2013.

### Beslutning

Godkendt.

Louise Høeg Jensen var fraværende.

# Punkt 95: Randers Badmintonhaller søger om forlængelse af tilbagefaldstiden

04.00.00-Ø40-1-12

## Resume

Randers Badmintonhaller anmoder om, at tilbagefaldstiden for grund og bygninger forlænges, så foreningen kan optage en kassekredit. Forvaltningen anbefaler ansøgningen imødekommet.

## Sagsfremstilling

Randers Badmintonhaller har bl.a. på grund af nogle større investeringer i forbedrede energiforhold fået oparbejdet en negativ egenkapital. Bestyrelsen har iværksat en række tiltag for at reducere udgifterne bl.a. til løn og forbrugsafgifter, og dermed forbedre driftsresultatet. Budgettet for 2012/13 udvider et beskedent overskud. Men hallen har alligevel behov for at optage en kassekredit for at have tilstrækkelig likviditet. Det långivende pengeinstitut ønsker at tinglyse kassekreditten på ejendommen.

I forbindelse med opførelsen af hal 1 i 1969 og hal 2 i 1984 blev der tinglyst hjemfaldspligt til Randers Kommune af grund med bygninger efter 30 år. Hallerne tilfalder således Randers Kommune i 2014, hvis Randers Kommune ønsker at gøre brug af denne ret. Denne hjemfaldspligt gør, at det ikke er muligt at opnå den ønskede kassekredit.

Det er almindelig praksis for kommunale grunde, der udlejes/udlånes til idrætshaller og klubhuse, at disse lejemål udløber efter en periode på 30 – 35 år. Det er normalt, at disse lejemål forlænges, hvis der ikke er forhold, der taler imod det.

Forvaltningen finder ikke, at der er noget, der taler mod en forlængelse af lejemålet med yderligere 30 år til 2044.

I henhold til tilskudsordningen for selvejende idrætshaller skal kultur- og fritidsudvalget give tilladelse, hvis en hal ønsker at optage lån.

Forvaltningen anbefaler, at der gives tilladelse til optagelse af den ønskede kassekredit på 500.000 kr., idet bemærkes, at kreditten ikke udløser forøget driftstilskud.

## Økonomi

Ingen konsekvenser for kommunens tilskud.

## Forvaltningen indstiller til byrådet via kultur- og fritidsudvalget og økonomiudvalget,

at der gives tilladelse til optagelse af kassekredit på indtil 500.000 kr., og

at hjemfaldstidspunktet ændres fra 2014 til 2044.

## Beslutning

Indstilles tiltrådt.

Loiuse Høeg Jensen var fraværende.

## Punkt 96: Lydavis. Oplæg til genoptagelse af lydavis

21.08.06-A00-1-12

### Resume

På kultur- og fritidsudvalgets møde den 8. oktober 2012 blev det besluttet, at forvaltningen og Randers Bibliotek skulle undersøge mulighederne for genoptagelse af lydavisen samt at resultatet af undersøgelsen og eventuelt et konkret forslag til genoptagelse af lydavisen skulle forelægges udvalget på mødet den 26. november 2012. Endvidere skulle det undersøges hvorvidt der kunne indføres helt eller delvis brugerbetaling for lydavisen og om frivillige kunne stå for udgivelsen af lydavisen. Resultatet af disse undersøgelser forelægges kultur- og fritidsudvalget.

### Sagsfremstilling

På mødet i kultur og fritidsudvalget den 8. oktober 2012 blev det besluttet,

at mulighederne for genoptagelse af lydavisen skulle undersøges,

at forvaltningen skulle forelægge resultatet af undersøgelsen og et eventuelt konkret forslag til genoptagelse af lydavisen på udvalgets møde den 26. november.

Herudover ønskede udvalget, at det skulle undersøges, hvorvidt der kunne indføres hel eller delvis brugerbetaling for lydavisen, og om frivillige kunne stå for udgivelse af lydavisen.

Randers Bibliotek har undersøgt forskellige modeller for genoptagelse af lydavisen.

En af mulighederne er at udlicitere opgaven til et privat firma, hvilket vil koste ca. 130.000 kr. pr. år.

Den billigste løsning er at lave lydavisen i et samarbejde mellem Randers Bibliotek og frivillige, mens et privat firma sørger for indtaling, kopiering og distribution af lydavisen. En sådan løsning koster ca. 53.000 kr. pr. år, hvori indgår betaling til Amtsavisen, Danske Dagblade, porto mv., mens indtaling, produktion, kopiering, pakning og forsendelse af cd udføres af et privat firma og koster ca. 34.000 kr. af de 53.000 kr. Hertil kommer medarbejdertimer på Randers Bibliotek, 25 timer pr. år, hvilket medfører en årlig udgift på ca. 5.000 kr.

Med hensyn til inddragelse af frivillige har Randers Bibliotek holdt møde med Ældresagen om mulighederne for, at Ældresagen kan deltage i udgivelse af lydavisen ved at udvælge, klippe og redigere materiale til lydavisen. Ældresagen har udvist positiv interesse for at indgå i dette arbejde, og lydavisen vil med hjælp fra frivillige i givet fald kunne udkomme igen fra den 1. marts 2013.

Vedrørende eventuelt opkrævning af brugerbetaling har Kulturstyrelsen efter drøftelse med Biblioteksstyrelsen udtalt, at bibliotekslovens § 20 efter sin ordlyd og sammenholdt med bestemmelsers forarbejder ikke indeholder hjemmel til at afkræve brugerne betaling for lydavisen.

Endelig skal det bemærkes, at personalerepræsentanterne i MED-udvalget på Randers Bibliotek har udtrykt bekymring over, at en arbejdsopgave, der tidligere er sparet væk og har medført en reduktion i personalet, nu skal udføres af frivillige og medarbejdere på Randers Bibliotek

## **Økonomi**

[Udgifterne ved genoptagelse af lydavisen ved modellen med inddragelse af frivillige være det første år være 68.000 kr. og de efterfølgende år 58.000 kr. pr. år.

## **Forvaltningen indstiller til kultur- og fritidsudvalget,**

- at der arbejdes videre med en model, hvor frivillige inddrages mest muligt i arbejdet med lydavisen,
  
- at udvalget drøfter eventuel kompensation til Randers Bibliotek, hvis udgivelse af lydavisen genoptages, hvor udgifterne i 2013 er 68.000 kr. og derefter 58.000 kr. pr. år. Forvaltningen kan ikke anvise kompenserende besparelser.

## **Beslutning**

På baggrund af resultatet af undersøgelserne besluttede udvalget, at der ikke skal arbejdes videre med udgivelse af en lydavis. Louise Høeg Jensen var fraværende.

## **Bilag**

MED ref 23 10 12

2012 11 20 Lydavis til Bo skovgaard

## Punkt 97: Forventet regnskab 2012 pr. 30. september 2012

00.01.00-Ø09-2-12

### Resume

Der er udarbejdet forventet regnskab pr. 30. september 2012, som viser at serviceudgifterne på nuværende tidspunkt forventes at ligge 4 mio. kr. under rammen. For så vidt angår indkomstoverførslerne ser der nu ud til at være skabt balance mellem disponibelt budget og forventet regnskab efter de mange budgettilpasninger, der er foretaget pr. 31. marts og 30. juni 2012.

### Sagsfremstilling

Der er udarbejdet budgetopfølgning og forventet regnskab pr. 30. september 2012 på serviceudgifter og indkomstoverførsler. Derudover indeholder budgetopfølgningen bevillingsansøgninger for drift, anlæg og finansiering. Forventet regnskab for anlæg fremgår af særskilt sag, som forelægges økonomiudvalget og byrådet i december. Resultatet af budgetopfølgningen er beskrevet i vedhæftede notat. Desuden er oversigt over tillægsbevillinger vedlagt.

Der er følgende hovedbudskaber i budgetopfølgningen:

| Mio. kr.                    | Oprindeligt budget | Disponibelt budget | Forventet regnskab | Afvigelse ml disp budget og forventet regnskab |
|-----------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|------------------------------------------------|
| Serviceudgifter             | 4.074,7            | 4.098,4            | 4.070,6            | -27,8                                          |
| Indkomstoverførsler         | 1.324,5            | 1.396,0            | 1.397,0            | 0,9                                            |
| <b>Driftsudgifter i alt</b> | <b>5.399,1</b>     | <b>5.494,5</b>     | <b>5.467,6</b>     | <b>-26,9</b>                                   |

#### Serviceudgifter

Det forventede regnskab pr. 30/9 udgør 4.070,6 mio. kr. hvilket er 27,8 mio. kr. under det disponible budget. Det forventede regnskab ligger 4 mio. kr. under det oprindelige budget. Der er således ikke noget, der tyder på, at Randers Kommune vil blive ramt af regnskabssanktionen i 2012. Det forudsætter dog fortsat en stram udgiftsstyring i den resterende del af regnskabsåret.

#### Indkomstoverførsler

Det forventede regnskab udgør 1.397 mio. kr., hvilket er 0,9 mio. kr. højere end det disponible budget. Der ser således ud til, at der er skabt balance mellem disponibelt budget og forventet regnskab efter de mange budgettilpasninger, der er foretaget pr. 31. marts og 30. juni 2012. Merudgiften dækkes af et tilsvarende mindreforbrug vedrørende samme bevilling under serviceudgifter.

#### Udmøntning af besparelser pr. 30. juni 2012

I forbindelse med budgetopfølgningen pr. 30. juni 2012 besluttede byrådet, at der skulle findes kompenserende besparelser for 20,1 mio. kr. svarende til de bevillingsmæssige ændringer på resultatet af ordinær drift og anlæg.

I juni blev der fundet kompenserende besparelser for 8,4 mio. kr., og forvaltningen fik efterfølgende til opgave at finde de resterende 11,7 mio. kr. i forbindelse med denne budgetopfølgning. De kompenserende besparelser er fundet indenfor den samlede økonomi, og de fremgår af nedenstående tabel:

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| Ældreboliger i Harridslev, projektet udgår | 8,5 |
| Renter af lån, lavere renteniveau          | 1,8 |
| Renter af likviditeten, merindtægt         | 1,4 |

|                |      |
|----------------|------|
| Mio. kr. i alt | 11,7 |
|----------------|------|

Der er således fundet kompenserende besparelser for restbeløbet på 11,7 mio.kr.

#### Udmøntning af Lov og cirkulæreprogrammet

Lov- og cirkulæreprogrammet (LC-programmet) fra juni 2012 indeholder en beskrivelse af de økonomiske konsekvenser af de seneste lovændringer. De fleste lovændringer har konsekvenser allerede for 2012, og bringes bevillingsmæssigt på plads i forbindelse med denne budgetopfølgning.

Som følge af lovændringerne bliver bloktilskuddet reduceret med 1,1 mio. kr. i 2012, hvilket også medtages bevillingsmæssigt i denne budgetopfølgning.

De enkelte lovændringer er gennemgået i forvaltningerne – dog er der en bagatelgrænse på 100.000 kr. Det samlede resultat viser forventede mindreudgifter på i alt 1,8 mio. kr. i 2012. Nettoresultatet er således en merindtægt/mindreudgift på 0,7 mio. kr., jf. vedlagte notat.

#### Finansiering

Budgetopfølgningen for finansieringsposterne giver anledning til en række bevillingsmæssige ændringer. De samlede ændringer udgør -18,6 mio. kr. og vedrører følgende områder:

- Rentemerindtægter af likvide aktiver - 2 mio. kr. (Heraf er 1,4 medtaget som kompenserende besparelse, jf. ovenfor).
- Lavere renteudgifter låneporteføljen -1,8 mio. kr. (er medtaget som kompenserende besparelse, jf. ovenfor).
- Afdrag vedr. jordforsyningslån mindreudgift -5,5 mio. kr.
- Regulering af moms vedr. jordudstyknings merindtægt på - 9,3 mio. kr.

#### Låneoptagelse 2013

Lånerammen for 2013 er opgjort til 121,2 mio. kr. ekskl. jordforsyning. Låneoptagelsen ønskes gennemført primo januar, idet det er en forudsætning for likviditetsbudgettet for 2013, og der ansøges derfor om anlægsbevilling til låneoptagelse på 121,2 mio. kr. i 2013. Låneoptagelsen gennemføres på baggrund af tilbud fra Kommunekredit.

## Økonomi

De bevillingsmæssige ændringer fremgår af nedenstående tabel og udgør i alt -28,9 mio. kr. i 2012 og -11,3 mio. kr. i 2013.

| Bevillingsmæssige ændringer      | 2012         | 2013         | 2014       | 2015       | 2016       |
|----------------------------------|--------------|--------------|------------|------------|------------|
| Skatter og tilskud               | 1,1          |              |            |            |            |
| Serviceudgifter                  | -5,2         | -15,4        | 1,6        | 1,6        | -0,2       |
| Indkomstoverførsler              | 0,2          | 0,2          | 0,2        | 0,2        | 0,2        |
| <b>Resultat af ordinær drift</b> | <b>-3,9</b>  | <b>-15,2</b> | <b>1,8</b> | <b>1,8</b> | <b>0,0</b> |
| Skattefinansieret anlæg          | 5,7          | 3,6          |            |            |            |
| Jordforsyning                    | -3,6         | 0,3          |            |            |            |
| Ældreboliger                     | -8,5         |              |            |            |            |
| Lån, finansposter mv.            | -18,6        |              |            |            |            |
| <b>Tillægsbevillinger i alt</b>  | <b>-28,9</b> | <b>-11,3</b> | <b>1,8</b> | <b>1,8</b> | <b>0,0</b> |

Derudover foretages der omplaceringer mellem bevillingsområder, jf. vedlagte oversigt. Disse omflytninger har netto ingen økonomiske konsekvenser.

## **Forvaltningen indstiller til byrådet via fagudvalg og økonomiudvalget,**

- at der gives tillægsbevilling til skatter og tilskud på 1,1 mio. kr.
- at der gives tillægsbevilling til serviceudgifterne på -5,2 mio. kr. i 2012 og -15,4 mio. kr. i 2013, og 1,6 mio. kr. i 2014-15 samt -0,2 mio. kr. i 2016
- at der gives tillægsbevilling til overførselsindkomsterne på 0,2 mio. kr. i 2012-16
- at der gives tillægsbevilling til anlæg på 5,7 mio. kr. i 2012 og 3,6 mio. kr. i 2013
- at der gives tillægsbevilling til jordforsyning på netto -3,6 mio. kr. i 2012 og 0,3 mio. kr. i 2013
- at der gives tillægsbevilling til ældreboliger på -8,5 mio. kr.
- at der gives tillægsbevilling til lån og finansposter på -18,6 mio. kr.
- at der foretages omplaceringer mellem bevillingsområder, jf. bilag, som netto giver 0
- at budgetopfølgningen i øvrigt tages til efterretning
- at der gives anlægsbevilling til låneoptagelse på 121,2 mio. kr. i 2013, og
- at borgmesteren bemyndiges til at vælge det mest fordelagtige tilbud.

Indstilles tiltrådt.

## **Børn og skoleudvalget, 20. november 2012, pkt. 122:**

### **Beslutning**

Indstilles tiltrådt.

Louise Høeg Jensen var fraværende.

### **Bilag**

Ansøgning om tillægsbevillinger

Notat budgetopfølgning pr. 30.09.12

## Punkt 98: Udvalgsdrøftelser om bosætningspolitik

01.00.05-G00-1-12

### Resume

*Udvalget skal drøfte de foreløbige resultater fra arbejdet med bosætningspolitikken, og give input til den videre proces.*

### Sagsfremstilling

Randers Kommune skal vedtage en ny bosætningspolitik primo 2013.

Randers Kommune har en målsætning om at nå 100.000 indbyggere inden 2017. Den målsætning skal bosætningspolitikken være med til at opfylde.

Randers Kommune har en årlig befolkningstilvækst på ca. 500 personer om året. Unge mellem 20 og 30 år udgør ca. 1/3 af tilflytterne.

I Jylland er det kun Århus og Aalborg, der har en højere andel af unge tilflyttere end Randers. Randers adskiller sig altså fra de fleste andre mellemstore byer. Det er forventeligt, at kommuner med mange uddannelsesinstitutioner har en høj andel af unge tilflyttere.

I løbet af de sidste 10 år er flyttemønstrene for Randers Kommune ændret markant. Først og fremmest er der nu systematisk nettotilflytning, hvor der tidligere var 0-vækst. Tilflytningen er ikke øget markant.

Overskuddet skyldes, at fraflytningen er faldet mere. De seneste år er der dog igen en vigende nettotilflytning.

Tabel 1: Befolkningstilvækst Randers Kommune

| År             | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 |
|----------------|------|------|------|------|
| Antal personer | 609  | 545  | 605  | 472  |

Kilde: Danmarks Statistik

Tabel 2: Tilflyttere og fraflyttere

| År          |  | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 |
|-------------|--|------|------|------|------|
| Tilflyttere |  | 3558 | 3458 | 3471 | 3626 |
| Fraflyttere |  | 3237 | 3179 | 3209 | 3411 |

|                  |                           |     |     |     |     |
|------------------|---------------------------|-----|-----|-----|-----|
| Nettotilflytning | (tilflyttere-fraflyttere) | 321 | 279 | 262 | 215 |
|------------------|---------------------------|-----|-----|-----|-----|

Kilde: Danmarks Statistik

Motoren i tilflytningen er Randers by. Dels er det byen, der tiltrækker ca. 80% af tilflytterne. Dels er det Randers by, der tegner kommunen udadtil.

Erhvervsudvalget har tidligere vedtaget, at bosætningspolitikken skal være handlingsorienteret og forankret i budgettet. En politik der er kortfattet, præcis og tydeligt viser vejen.

Erhverv og Udvikling har udarbejdet en omfattende analyse af kommunens omdømme og flyttemønstre.

500 tilflyttere og 500 fraflyttere er blevet spurgt, ligesom 1.500 personer fra hele landet, er blevet spurgt om deres opfattelse af Randers.

Der er ligeledes afholdt seminar for 30 nøglepersoner og udvalgs- og gruppeformænd er blevet interviewet.

Konklusionerne er nu klar til at blive drøftet i de enkelte udvalg, som udgangspunkt for den kommende politik og sendes hermed til drøftelse i de stående udvalg.

*Input og kommentarer til bosætningspolitikken, modtages senest fredag d. 21. december 2012.*

Der er bred enighed om, at styrkerne ved Randers især er:

- midtbyen
- naturen
- nærheden til Århus
- boligpriserne

Ligeledes er følgende udfordringer afdækket:

- Kendskabet til Randers er lavt, uden for nærområdet. F.eks. opleves kulturlivet som underkommunikeret og der er ukendskab til mulighederne i Randers.
- Randers er kendt som nede på jorden og naturlig.
- Randers har en unik placering i det østjyske bybånd, men der er ikke en bred bevidsthed om det.

Der fokuseres på de tre målgrupper som vurderes at være de mest mobile og rummer det største potentiale for at øge tilflytningen:

- Unge der skal i gang med en videregående uddannelse.
- Unge der snart dimitterer.

- Familier med børn i førskolealderen.

### **Tre hovedområder**

Der tegner sig et billede af, at udviklingspotentialer ligger indenfor tre hovedområder.

#### Kendskab til Randers

Kommunikationsindsatser som skal fortælle de gode historier om Randers, særligt overfor målgrupperne.

#### Projektforslag

- At bruge kommunens omdømme som naturlig og nede på jorden positivt og fortælle en god historie om at Randers Kommune er stedet hvor man er "nede på jorden" og der er tid og rum til fordybelse.
- Her er plads til at udleve det gode studie- og senere familieliv.
- Målrettet markedsføring til målgrupperne. Fx med invitation til et arrangement som "åben by" og information om mulighederne i Randers Kommune.
- Ambassadørkorps af borgere, erhvervs- og kulturfolk.
- Koordinering af fælles markedsføring.
- Udnyttelse af digitale muligheder.

#### Fremtidens familie by.

Hvordan bruger Randers Kommune de muligheder der allerede er, aktivt og gør byen attraktiv for målgrupperne?

#### Projektforslag

- Skabe rum og muligheder der giver det gode studie- og familieliv. De gode forhold for børnefamilier.
- Udvikle de kreative miljøer. De kan være med til at understøtte kommunens position som "nede på jorden" by og skabe unikke, eksklusive oplevelser.
- Bruge det kommunen har endnu mere aktivt (natur, kulturliv, fritidsaktiviteter mv.) til endnu flere arrangementer.

#### Randers i verden

Randers' placering i det Østjyske bybånd, nærheden til Århus og det at er hovedby for flere af omegnskommuner, er styrker skal bruge aktivt i tiltrækningen af målgrupperne.

#### Projektforslag

- Gentænke infrastrukturen internt i kommunen og måden tænker trafik på.
- Udbygge infrastrukturen til Århus og de andre omegnsbyer.

## **Processen**

Med denne runde af drøftelser i fagudvalgene, ønsker forvaltningen input til hvordan den kommende bosætningspolitik kan sammenspille med og understøttes af udvalgenes politikområder.

Forvaltningen udarbejder herefter et forslag til bosætningspolitikken som sendes i høring i udvalg og råd, samt hos eksterne samarbejdspartnere.

Slutteligt vedtager byrådet den endelige politik i foråret 2013.

## **Økonomi**

Ingen.

## **Forvaltningen indstiller til Kultur- og Fritidsudvalget,**

at de tre hovedområder drøftes, og

at det drøftes hvordan udvalget kan bidrage til at tiltrække flere borgere til Randers Kommune, særligt ved at arbejde med de tre hovedområder.

## **Beslutning**

Bosætningspolitikken blev drøftet. Der udarbejdes høringssvar.

Louise Høeg Jensen var fraværende.

## **Bilag**

Præsentation fra Temamøde med Byrådet 25. oktober

# Punkt 99: Høring af udkast til ældrepolitik

27.00.00-P22-4-12

## Resume

*Sundhed og Ældre har udarbejdet et høringsudkast til ældrepolitik for Randers kommune. Høringsudkastet har været behandlet i sundheds- og ældreudvalget og sendes nu i høring.*

## Sagsfremstilling

Ældrepolitikken indeholder følgende fokuspunkter:

- Sundhed og trivsel
- Et aktivt liv
- Frivillige
- IT-kendskab
- Bolig
- Medarbejdere

Emner som er fremkommet gennem dialogmøder og sammenskrevet af forvaltningen. Det med udgangspunkt i et tværforvaltningsmøde med deltagelse af repræsentanter fra kommunens forvaltningsområder samt ledere og medarbejdere fra Sundheds- og Ældreområdet.

Samt på et borgermøde med deltagelse af borgere, politikere, råd, udvalg, pårørende, og andre interessenter. Et møde som var annonceret gennem opslag på ældrecentre, breve, mails, i gratis aviser samt på [www.randers.dk](http://www.randers.dk).

Ældrepolitikken er én ud af de politisk udpegede 13 politikområder.

Udkastet sendes til høring i de stående politiske udvalg, ælderådet, integrationsrådet, handicaprådet, Hoved MED, Område MED for sundhed og ældre, samt i offentlig høring på [www.randers.dk](http://www.randers.dk).

Høringsperioden finder sted i perioden fra den 2. november 2012 frem til den 20. december 2012.

Randers Byråd forventes at kunne behandle den endelige ældrepolitik februar 2013.

## Økonomi

Ingen.

## Forvaltningen indstiller

til børn- og skoleudvalget, socialudvalget, miljø- og teknikudvalget, kultur- og fritidsudvalget, arbejdsmarkedsudvalget, ælderådet, integrationsrådet, handicaprådet, område MED for sundhed og ældre samt Hoved MED

at der afgives høringssvar til ældrepolitikken

**Vedtagelse 12/592**

**Direktion 31. oktober 2012 kl. 9:00**

Indstilles tiltrådt.

## **Vedtagelse 12/114**

**Sundheds- og ældreudvalget 1. november 2012 kl. 15:00**

Tiltrådt.

**Afbud:** Mogens Nyholm

**Ældrerådet, 14. november 2012, pkt. 436:**

## **Beslutning**

Ældrepolitikken blev drøftet. Udvalget har ingen bemærkninger til udkastet.

Louise Høeg Jensen var fraværende.

## **Bilag**

Udkast til ældrepolitik